



Europäische Union. Europäischer
Fonds für regionale Entwicklung.
Evropská unie. Evropský fond pro
regionální rozvoj.



Euroregion Elbe/Labe

2015-12-03

Protokoll über die konstituierende Sitzung des Lokalen Lenkungsausschusses (LaK) der Euroregion Elbe/Labe

Datum: 03.12.2015

Ort: Geschäftsstelle des Euroregion Elbe/Labe
An der Kreuzkirche 6, 01067 Dresden

Teilnehmer: siehe Seite 4

Tagesordnung:

1. Informationen zum Kooperationsprogramm zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik 2014-2020 – INTERREG V A
2. Beschluss zur Geschäftsordnung des Lokalen Lenkungsausschusses (LaK)
3. Diskussion und Beschluss zur Erreichung einer Mindestpunktzahl bei der Bewertung der grenzüberschreitender Qualität der Kleinprojekte
4. Informationen zum neuen Online-System zur Einreichung und Bewertung der Kleinprojekte
5. Entscheidung über die Förderung der Kleinprojekte im Rahmen des Programms INTERREG V A
6. Informationen und Anfragen

Herr Lipský, Geschäftsführer der Euroregion Elbe/Labe, eröffnete die Sitzung.

TOP 0

Begrüßung und gegenseitige Vorstellung der Mitglieder

Da sich die Zusammensetzung des LaK teilweise verändert hat, wurde die Sitzung mit der gegenseitigen Vorstellung einzelner Mitglieder eröffnet. Damit wurde sogleich die Beschlussfähigkeit des LaK festgestellt.

Der LaK war beschlussfähig. Es waren 12 von 14 der stimmberechtigten Mitglieder anwesend.

TOP 1

Informationen zum Kooperationsprogramm zur Förderung der grenzübergreifenden Zusammenarbeit zwischen dem Freistaat Sachsen und der Tschechischen Republik 2014-2020 – INTERREG V A

Beide Geschäftsführer der Euroregion Elbe/Labe, Herr Lipský und Herr Kubsch, stellten den Kooperationsprogramm INTERREG V A und den Kleinprojektfonds (KPF) vor (Präsentation siehe Anlage). Umfassende Informationen zum KPF sind zweisprachig auf der Webseite des EEL www.euroregion-elbe-labe.eu zu finden.

TOP 2

Beschluss zur Geschäftsordnung des Lokalen Lenkungsausschusses (LaK)

Da alle Anwesenden die Geschäftsordnung bereits erhalten haben, wurde beschlossen, gleich über konkrete Artikel der Geschäftsordnung zu diskutieren.

Artikel 2 Punkt 2 – Vorsitz und Mitglieder

In der tschechischen Version wurde nachträglich die Nummer der EU-Verordnung auf 5 korrigiert.

Nach einer Erläuterung der wichtigsten Punkte der Geschäftsordnung und der Beantwortung einiger Rückfragen forderte Herr Lipský die anwesenden stimmberechtigten Mitglieder zur Bestätigung der Geschäftsordnung auf.

Ergebnis: Die Geschäftsordnung wurde einstimmig bestätigt.

TOP 3

Diskussion und Beschluss zur Erreichung einer Mindestpunktzahl bei der Bewertung der grenzüberschreitender Qualität der Kleinprojekte

Als erstes wurde über den eigentlichen Bedarf einer Mindestpunktzahl abgestimmt. Der Bedarf einer Mindestpunktzahl wurde mehrheitlich bestätigt.

Weiterhin wurde über eine konkrete Punktzahl abgestimmt. Frau Hentschel schlug eine Mindestpunktzahl von 46 Punkten vor, Herr Kubsch schlug dagegen 30 Punkte vor. Für den Vorschlag von Herrn Kubsch (30 Punkte) stimmten 10 stimmberechtigte Mitglieder, für den Vorschlag von Frau Hentschel (46 Punkte) stimmten 2 stimmberechtigte Mitglieder. Es wurde also der Vorschlag des Herrn Kubsch bestätigt, 30 Punkte als Mindestpunktzahl.

TOP 4

Informationen zum neuen Online-System zur Einreichung und Bewertung der Kleinprojekte

Herr Kubsch stellte den Anwesenden das neue Online-System kurz vor.

TOP 5

Entscheidung über die Förderung der Kleinprojekte im Rahmen des Programms INTERREG V A

1. 0019-SN-13.11.2015

staged 2016 - Deutsch/Tschechische Designshow und Preis / staged 2016 – německo/česká designérská show a udělení cen

Position 1 / Mittelwert der Bewertung – 65,87 Punkte

Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder	12
Zustimmung	12
Ablehnung	0
Enthaltung	0
Zwischenergebnis	Zustimmung
Ergebnis der Abstimmung	Die Förderung des Projektes wurde einstimmig bestätigt.

*

2. 0005-SN-12.11.2015

Fotowerkstatt Sandstein/ Fotoworkshop Pískovec

Position 2 / Mittelwert der Bewertung – 65,33 Punkte

Anzahl der stimmberechtigten Mitglieder	12
Zustimmung	11
Ablehnung	1
Enthaltung	0
Zwischenergebnis	Zustimmung
Ergebnis der Abstimmung	Die Förderung des Projektes wurde bestätigt.

*

Insgesamt wurden 2 deutsche Anträge bestätigt.

*

Nr. - č.	CZ	D	Position - pozice	Durchschnitt - průměr	Zwischensumme - mezi- oučet	Förderung - dotace Σ Euro	davon - z toho CZ Euro	davon - z toho D Euro
0019-SN-13.11.2015	staged 2016 – německo/česká designérská show a udělení ceny	staged 2016 - Deutsch/Tschechische Designshow und Preis	1	65,87	988	15.000,00		15.000,00
0005-SN-12.11.2015	Fotoworkshop Pískovec	Fotowerkstatt Sandstein	2	65,33	980	15.000,00		15.000,00

TOP 6 Informationen und Anfragen

Die Mitglieder des LAK sind mit den vorgeschlagenen Terminen der Sitzungen im Jahr 2016 einverstanden (siehe Anlage).

Die nächste Sitzung wird am 26.02.2016 auf der tschechischen Seite stattfinden.

Protokoll: Mgr. Jana Rožánková
Finanzmanager KPF Interreg V A
geprüft: Mgr. Vladimír Lipský
Geschäftsführer

Übersetzung: Mgr. Jana Rožánková
Finanzmanager KPF Interreg V A

Teilnehmer

Rüdiger Kubsch	Euroregion Elbe/Labe Dresden
Christian Barth	Landeshauptstadt Dresden
Katrin Hentschel	LK Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Claudia Wiedemann	LK Sächsische Schweiz-Osterzgebirge
Claus-Dieter Hampel	Große Kreisstadt Pirna
Alfons Weiß	SMUL
Diana Fechner	Zweckverband Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz– Osterzgebirge
Bellmann Janina	Zweckverband Kulturraum Meißen – Sächsische Schweiz– Osterzgebirge
Thomas Disselmeyer	DGB-Kreisverband Sächsische Schweiz-Osterzgebirge Pirna
Reinhild Weichelt	Grüne Liga Osterzgebirge e.V.
Annett Oertel	LANDESDIREKTION SACHSEN
Viera Richter	Euroregion Elbe/Labe Dresden
Vladimír Lipský	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Jiří Jandásek	Tisá
Eva Šánová	Budyně nad Ohří
Petr Medáček	Budyně nad Ohří
Martina Štajnerová	Děčín
Ing. Iva Šašková	Ústecký kraj
Jiří Šiller	Dubí
Lenka Černá	Dobrovolnické centrum
Jan Eichler	ANO ÚK
Pavla Šiklová	Česká sportovní unie ÚK
František Jochman	KHK ÚK
Ing. Lenka Klognerová	CRR ČR
Milada Heinzlová	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Mgr. Jana Rožánková	Euroregion Labe Ústí nad Labem
Veronika Pečená	Euroregion Labe Ústí nad Labem